

لاری، رضی الدین عبدالغفور، - ۹۱۲ق.	سرشناسه :
عنوان و نام پدیدآور : تکمله نفحات الانس: شرح احوال و آثار جامی / تألیف رضی الدین عبدالغفور لاری؛ مقدمه، تصحیح و تعلیقات محمود عابدی	
مشخصات نشر : تهران: مرکز پژوهشی میراث مکتوب، ۱۳۹۶.	
مشخصات ظاهری : سی و دو، ۶۲۱ ص: نمونه.	
فروست : میراث مکتوب، ۳۰۵: زبان و ادبیات فارسی؛ ۷۵.	
شابک : ۹۷۸-۶۰۰-۲۰۳-۱۳۳-۴	
وضعیت فهرستنویسی : فیبا	
یادداشت : کتاب حاضر تکمله یا قسمت دوم از حاشیه «نفحات الانس من حضرت القدس» نوشته جامی است.	
یادداشت : کتابنامه.	
یادداشت : نمایه.	
عنوان دیگر : شرح احوال و آثار جامی.	
عنوان دیگر : تکمله حواشی نفحات الانس.	
موضوع : جامی، عبدالرحمان بن احمد، ۸۱۷-۸۹۸ق.-سرگذشت‌نامه	
موضوع : عارفان - سرگذشت‌نامه	
موضوع : Mystics-Biography	
موضوع : تصوف - متون قدیمی تان قرن ۱۴	
موضوع : Sufism-Early works to 20th century	
موضوع : نثر فارسی - قرن ۹ ق.	
موضوع : Persian Prose literature-15th century	
شناسه افزوده : عابدی، محمود، ۱۳۲۲ - ، مصحح، مقدمه نویس	
شناسه افزوده : امیری، مصطفی [مترجم]	
شناسه افزوده : جامی، عبدالرحمان بن احمد، ۸۱۷-۸۹۸ق. نفحات الانس، برگزیده مرکز پژوهشی میراث مکتب	
شناسه افزوده : BP ۲۷۸ / ۲۲ ل ۲	
ردہ بندی کنگره : ۲۹۷ / ۸۹۲	
ردہ بندی دیویسی : ۴۶۶۲۹۸۸	
شماره کتابشناسی ملی : شماره کتابشناسی ملی	

# تكميل نفحات الانس

(شرح احوال و آثار جامی)

تألیف

رضی الدین عبد الغفور لاری

(در کد ششم ۹۱۲ هـ ق)

تصحیح و تعلیقات  
مقدمه،

محمود عابدی



## تکملة نفحات الانس

(شرح احوال و آثار جامی)

تألیف: رضی الدین عبدالغفور لاری (درگذشته ۹۱۲ ه. ق.)

مقدمه، تصحیح و تعلیقات: محمود عابدی

ترجمه گزیده مقدمه به انگلیسی: مصطفی امیری

ناشر: میراث مکتب

مدیر تولید: محمد باهر

حروفچین و صفحه‌آرا: رضا سلگی

مدیر فنی و امور چاپ: حسین شاملوفرد

چاپ اول: ۱۳۹۶

شمارگان: ۵۰۰ نسخه

بها با جلد شومیز: ۱۷۰۰۰ تومان

بها با جلد سخت: ۲۷۰۰۰ تومان

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۲۰۳-۱۳۳-۴

چاپ (دیجیتال): میراث

همه حقوق متعلق به ناشر و محفوظ است  
نشر الکترونیکی اثر بدون کسب اجازه کتبی از ناشر ممنوع است

نشانی ناشر: تهران، ش. پ: ۱۳۱۵۶۹۳۵۱۹

تلفن: ۰۶۴۰۶۴۹۰۶۱۲، دورنگار: ۶۶۴۰۶۲۵۸

E-mail: tolid@MirasMaktoob.ir

<http://www.MirasMaktoob.ir>

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

دریایی از فرهنگ پراید اسلام و ایران نخست به خلی موج می‌نمد. این نسخه دارای تحقیقت کارنامه دانشمندان و نوعی بزرگ و بروزت نامه‌ها ایرانیان است بر عمدۀ هنری است که این میراث پارچ را پاس دارد و برای شناخت تاریخ و فرهنگ و ادب و سوابق علمی خود به احیا و بازسازی آن اهتمام ورزد.

با همه کوشش‌ای که در صالحای اخیر برای شناسایی این ذخایر مکتوب و تحقیق و تقدیر آنها انجام گرفته و صدم کتاب در ساله ارزشمند انتشار یافته‌های زیادی از این میراث هزاران کتاب در ساله‌های خارج کشور شناسنامه و منتشر شده است بسیاری از متون نیز، اکرچه بارهای بسیاری مطبوع رسیده و مطبوع بر روی کاغذ می‌باشد. این کتاب در سالهای خارج و طیف‌ای است بر دو شاخه متحفان و مؤسسات فرهنگی و موزه‌های ایرانی و خارجی موجود در ایران و جهان انتشار یافته است. این کتاب در سال ۱۳۷۲ میلادی در تهران در این موزه معرفت شد و با حمایت از کوشش‌های متحفان و موزه‌های ایرانی و خارجی، و با مشارکت ناشیانه مؤسسات علمی، اشخاص فرهنگی و علماء ایرانی به این کتاب اهمیت و ارزشی می‌بخواهد. این کتاب در سال ۱۳۷۴ میلادی در این موزه معرفت شد و با حمایت از میراث فرهنگی ایران اسلامی تقدیم دارد.

اکبر ایرانی  
میر عالم مرکز پژوهشی میراث مکتوب



## فهرست مطالب

نہ .....	اشارہ .....
یازده - سی .....	مقدمہ .....
سیزده .....	عبدالغفور لاری .....
شانزده .....	آثار عبدالغفور لاری .....
نوزده .....	تکملة نفحات الانس .....
بیست و یک .....	تاریخ تألیف تکمله .....
بیست و دو .....	نسخه های تکمله .....
بیست و سه .....	منابع احوال جامی .....
۹۲ - ۱ .....	تکملة نفحات الانس (متن) .....
۵ .....	شاعری، إخفای سرّ معنی .....
۷ .....	دغدغہ عشق .....
۹ .....	راہ عاشقی .....
۱۱ .....	حجاب صورت .....
۱۵ .....	شعر، حجاب چہرہ اسرار .....
۱۹ .....	چنین می باید زیست .....
۲۱ .....	نخست چراغ روشن، آنگاه مطالعہ .....
۲۵ .....	استادان .....

۲۷	صبح سمر قند
۲۹	شاهباز طریق خواجه‌گان
۳۳	نسبت و ریاضت
۳۷	شغل باطنی
۳۹	طریق توحید
۴۱	نذر و عهد در نوشتن
۴۳	استقامت به حدود شرعیه
۴۵	سلوک شبانه‌روزی
۴۷	ملاحت تکلم، خاصیت صحبت
۴۹	اخلاص
۵۱	کم سخنی
۵۳	نیاز با حق، تواضع با خلق
۵۵	نسخه‌ای جامع
۵۷	هو یَقُومُ و يَقْعُدُ
۵۹	سخنان ایشان
۶۰	ذکر
۶۹	امور حسی ممدّ نسبت
۷۱	مراقبه
۷۳	تصرّف، تلقین و توجّه
۷۹	اکابر معاصران و ایشان
۸۱	آرزومندان صحبت ایشان
۸۵	مصنّفات
۸۷	آغاز و انجام
۱۷۲ - ۹۳	تعلیقات
۲۰۵ - ۱۷۳	نمایده‌ها
۲۱۱ - ۲۰۷	کتاب‌نامه

## اشاره

زمان سلطان حسین میرزا عجب زمانی بود!  
از اهل فضل خراسان، به خصوص شهر هری،  
ملو بود. هر کس به هر کاری که مشغول بود،  
همتش آن بود که آن را به کمال رساند.

بابنامه / ۱۱۲

نورالدین عبدالرحمن جامی (م: ۸۹۸ق)، مانند امیر علی شیر نوایی وزیر (م: ۹۰۶ق) و کمال الدین بهزاد نقاش (م: ۹۴۲ق)، در روزگار سلطان حسین باقر، معروف‌ترین امیر تیموری (م: ۹۱۱ق)، زندگی می‌کرد و از دولت مقام و شهرتی که در ادب و تصوف عصر خود داشت، یکی از زینت‌های دولت و حکومت و از عوامل بقای نام او بود. تأیفات و آثار گوناگون جامی که غالباً به درخواست و به نام امیر علی شیر نوایی پدید آمده‌اند، هم اصلی‌ترین بخش شعر قرن نهم را نمایندگی می‌کنند و هم بر جسته‌ترین آثار فارسی صوفیه را در خود دارند، از این رو مطالعه احوال و شناخت آثار او مقدمه لازمی برای فهم ادبیات و عرفان قرن نهم است. تکمله نفحات‌الانس گزارشی از چگونگی زندگی جامی و فهرست آثار اوست و خواننده در این رساله مختصراً، زندگی و احوال جامی را با زبانی بالتسیبه ساده و صمیمی ملاحظه و مطالعه می‌کند. نویسنده رساله، عبدالغفور لاری، شاگرد و مصاحب جامی، بسیاری از دقایق احوال او را، از آغاز حیات تا انجام آن، چنان باز نموده است که در سراسر تاریخ ادبیات فارسی کمتر نظری برای آن می‌توان یافت، و به همین سبب همه محققان احوال شاعر، اطلاعات دست اول را در آن یافته‌اند. کار تصحیح و تعلیقات این تکمله، به سال‌ها پیش از این (حدود سال ۱۳۷۰)

بازمی‌گردد؛ سال‌هایی که به پایان کار نفحات‌الانس می‌پیوست. در سال ۱۳۸۰ آن را به «انتشارات جام‌گل» همکار دانشمندم، استاد دکتر عباس ماهیار پیشکش کردم، اما آن کار چنان که باید، به چشم‌ها نیامد و بسیاری از علاقه‌مندان را، اینجا و آنجا، دیدم که از آن خبر می‌جستند و اثری نمی‌یافتند. اکنون فرصتی پیش آمد که با نگاه دیگر در آن، صورت آراسته و پیراسته‌ترش را به خوانندگان و علاقه‌مندان تقدیم کنم.

و توفیق از خداست. محمود عابدی  
فروردین ۹۵